

Zum Tag der Artenvielfalt 2010 (siehe unseren Artikel auf Seite 3) hat Herr Ing. Heinz Böhm von der Maurer Heimatrunde ein wunderschönes Begleitheft zur Kleinausstellung der Heimatrunde zusammengestellt. Sollten Sie diese Ausstellung verpasst haben, können Sie das Heft "Der Maurer Wald in alten Ansichten" um Euro 4 beim Obmann der Maurer Heimatrunde, Herrn Karl Buberl, Maurer Lange Gasse 59, immer Mittwoch und Samstag von 8-11 Uhr erwerben. Über die Maurer Blumen gibt es um 7 Euro ein Heft.



Unser Fragebogen wurde diesmal ausgefüllt von Frau Julianna Szilveszter, Shape Line Studio Mauer, Wien 23, Johann Teufelgasse 39-47, Tel 01 888 66 05
Geöffnet Mo-Fr 8.00 - 20.00 Uhr.

www.mauer.at
3/3 Verlagspostamt 1230
06/2010
www.speising.info

Mauer Zeitung



Mit Speising-Teil!
Auflage: 29.000

In Kooperation mit dem
Maurer Geschäftsleuteverein,
der IG Speising gefördert vom WWFF

Merken Sie bitte das Fest am 28. August im alten Maurer Rathaus (heute VHS) vor! Lesen Sie auf Seite 8...

800 Jahre Mauer

Energieriegel bei Sykora

Ab sofort gibt es bei **Blumen Sykora**, Maurer Lange Gasse 21, gesunde und auch köstliche Energieriegel. Lesen Sie bitte das unten stehende Inserat, die Artikel "In Kürze" und "Computerkurs". www.energieriegel.at



Am Freitag, dem 11. Juni, fand in Mauer die "6. Lange Einkaufsnacht" statt. Es war ein heißer Abend, nicht nur wegen des hochsommerlichen Wetters, sondern auch wegen der zahlreichen Aktionen und Attraktionen, die geboten wurden. Bei Papierwaren Jagsch (Papier- und Geschenkartikel Berki-Kleinhofer GmbH) wurde mit Fimo gebastelt (siehe Foto). Lesen Sie bitte auch auf Seite 8!



BV Manfred Wurm freute sich über das erfolgreiche Fest der Artenvielfalt mit Gartenbauvereinsobmann Erhard Berg (links), Geschäftsleuteobfrau Susanna Schön und Heimatkundeforscher Ing. Heinz Böhm von der Maurer Heimatrunde. Es wurden nicht nur die tollen Broschüren der Maurer Heimatrunde (siehe Artikel oben auf dieser Seite) und des Gartenbauvereins bewundert. Seite 3.



In Kürze Florian Netsch

Gesunde Ernährung...

Am liebsten isst man, was einem schmeckt. Wenn man nicht gerade gesundheitliche Probleme hat, tut man das in der Regel auch. Trotzdem bleibt im Hinterkopf die Idee, von Zeit zu Zeit etwas Gesundes essen zu wollen, um seinem Körper etwas Gutes zu tun. Wenn das Gesunde dann aber nicht gut schmeckt, lässt man es bald wieder, weil gerade beim Essen der Genuss für viele an erster Stelle steht. Es ist nun kein Geheimnis, dass sich viele Menschen sehr ungesund ernähren und darunter früher oder später sehr leiden. Gerade Jugendliche - so liest man in den Medien - leiden immer mehr unter Übergewicht oder anderen Folgen schlechter Ernährung, aber auch älteren Menschen würde es oft nicht schaden, auch einmal einen

wirklich gesunden Snack zu genießen.

So unterstützen wir die Idee einen neuen, wirklich gesunden Energieriegel zu verbreiten, der aber auch hervorragend schmeckt. 100% organische Produkte ohne Zugabe von künstlichen Zusatzstoffen; der Riegel besteht aus Maca (der heiligen Pflanze der Inkas), Mandeln, Süßkirschen, Datteln, Cranberries, Cashewnüssen und Himalaya-Salz. Der Energieriegel ist nicht billig, aber es ist die Frage, ob wir nicht oft für billiges Essen später teuer bezahlen. Warum sollte man sich also nicht einen wirklich gesunden Riegel gönnen, der für Vitalität, Kraft und Wohlbefinden sorgt. TeilnehmerInnen unserer Computerkurse bekommen ab sofort Energieriegel gratis.

Kaufen können Sie die Energieriegel im Internet unter www.energieriegel.at oder telefonisch: 01/698 10 30.

Zu kompliziert? Dann gehen Sie einfach zu Blumen Sykora, Maurer Lange Gasse 21.

Computerkurs: 30 Euro geschenkt!

Auch heuer gibt es für unsere Computerkurse für absolute Anfänger im September eine Ermäßigung von 30 Euro. **Wenn Sie bis 10. Juli einzahlen, kostet der Kurs statt 150 Euro nur 120 Euro!**

Gerade für ältere Menschen öffnen sich ungeahnte Beschäftigungs- und Trainingsmöglichkeiten durch den Computer! Überwinden Sie sich und lernen Sie das neue Medium endlich kennen. Alle Teilnehmer bekommen Energieriegel gratis (lesen Sie dazu den neben stehenden Artikel).

Der **nächste Kurs beginnt am 10.9.** Weitere Termine sind der 17.9., 24.9., 1.10. und 8.10. An diesen fünf Terminen, jeweils Freitag von 16-17.40 Uhr, lernen Sie, wie man im Internet surft und E-Mails verschickt, wie man Bilder und Texte aus dem Internet herunterlädt und weiter bearbeitet und wie man Dateien in Ordnern abspeichert.

Wir gehen davon aus, dass unsere Kursteilnehmer noch nie vor dem Computer gesessen sind. Interessenten rufen:

Tel. 0699 19 23 59 75.

**Hausbetreuung &
Schneeräumung
SAFRANEK
Gartenarbeiten!**



Tel. und Fax 889 44 89 oder 877 46 01
Mobil 0676 / 312 59 89 **E-Mail tsafranek@chello.at**

pro aurum

23, Geßlg. 10/1,
Tel. 888 05 10-0

Simon Schnabl
Edelmetallhändler



Verfügbarkeit von physischen Edelmetallen

Die letzten Wochen waren geprägt vom schwächelnden Euro und der umgehenden Angst der steigenden Geldentwertung, was Edelmetallpreise im Eurogebiet auf neue Höchstkurse beförderte und zu einem anhaltenden Ansturm auf physische Edelmetalle führte.



tenden Ansturm auf physische Edelmetalle führte.

Im Zuge dieser Entwicklung kam es in Österreich und Deutschland zu größeren Engpässen bei Produzenten und

Zwischenhändlern, was zu langen Lieferzeiten oder gar einer Annahmeverweigerung von Bestellungen bei vielen Edelmetallhändlern und Banken führte.

Als größtes Edelmetallhandels- haus im deutschsprachigen Raum konnten wir über die Jahre zuverlässige Handelskontakte mit Produzenten aufbauen und können darum auch in schwierigen Zeiten und unsicherem Umfeld mit einer breiten Produktpalette aufwarten und unsere Kunden konstant mit einwandfreier Ware versorgen.

Besuchen Sie uns also gerne in unserer Filiale in Mauer, in der Geßlgasse 10/1 oder online unter

www.proaurum.at

und überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf Sie!

Erfolgreiche Benefizveranstaltung

Die Qualität dieser Benefizveranstaltung hat sich bereits herumgesprochen, war sie doch schon viel besser besucht als im Vorjahr!

Nachdem Mag. Ulrike Meijts als Obfrau der Sterntaler Hilfsorganisation die BesucherInnen in der Rudolf Steiner Schule begrüßt hatte und mitteilen konnte, dass der Waisenhausbau in Indien bereits begonnen wurde, sprach Bezirksvorsteher Stellvertreter Ernst Paleta in seinen Begrüßungsworten diesem Engagement sein Lob aus und nannte die bisher gesammelte Summe von 26.000 Euro.

Im ersten Teil der Veranstaltung sang Dymfna Meijts Werke von Mendelssohn Bartholdy, Smetana, Schubert, Richard Strauss und Robert Stolz, begleitet am Klavier von Lech Napierala. Alexander Riedmüller spielte seine eigene Komposition auf der Klarinette und wurde von Bernadette Eppensteiner am Klavier begleitet.

Das Blockflötenquartett bestehend aus Ji Young Hwang, Agnes Ösz, Orsolya Molnar und Dymfna Meijts beendete den ersten Teil mit "Madame d'amours" (anonym) und einem



Von links: Baumeister Erhard, BVStv. Paleta, Dymfna und Ulrike Meijts, Lech Napierala und Herr Wölbitsch.

Werk von Heinrich Isaac. In der Pause wurde vom selbstgemachten Buffet gekostet und danach wurden die Hauptpreise der Tombola verlost. Dann brachten Benjamin Daxbacher und Julia Klavacs Stücke von Green, Henderson und Rodgers auf Saxophon und Klavier.

Am Ende der Veranstaltung wurde die Modenschau von Adinda Meijts, Schülerin der 12. Klasse der Rudolf Steiner-Schule, gezeigt. Die Rückmeldungen aus dem Publikum waren ausschließlich positiv. Siehe auch:

<http://sterntaler-hilfsorganisation.heim.at>

TIERÄRZTLICHE ORDINATIONSGEMEINSCHAFT MAUER



Mag. Daniela Kopp &
Dr. Hans Peter Tschapka

23, Maurer Lange Gasse 61
www.tierarzt-mauer.at

Telefon 01-888 63 57 | Notfall 0664 28 33 417



KOMPETENZ RUND UMS TIER

Der Wurm, der unseren Haustieren am Herzen liegt, Teil II

Letztes Mal haben wir uns mit dem Vorkommen, der Entwicklung und den Symptomen des Herzwurmes (Dirofilarien) befasst. Wie aber stellen wir fest, ob unser Haustier infiziert ist? Laborwerte sind nur manchmal verändert und dann unspezifisch. (Bei der Katze können Symptome und Laborbefunde eventuell Asthma vortäuschen.)

Der sogenannte Knott Test weist Mikrofilarien im peripheren Blut nach. Diese sind aber nicht immer und bei allen Tieren vorhanden. Beispielsweise haben sich die Würmer in ihrer Aktivität an die Stechmücken angepasst und sind nur zu bestimmten Tageszeiten konzentriert im peripheren Blut anzufinden. Der Knott Test kann allerdings erst frühestens 6 Monate nach der Infektion positiv ausfallen. Auch der Antigen ELISA Test, bei dem adulte weibliche Würmer nachgewiesen werden, ist frühestens nach 2-3 Monaten positiv. D.h. selbst bei länger zurückliegenden Auslandsreisen und entsprechenden Symptomen (Husten, Gewichts - Konditionsverlust, Anämie,...), sollte man immer auch eine Herzwurminfektion in Betracht ziehen.



Verbreitung der Dirofilariose

Die Behandlung von adulten Herzwürmern ist nicht unproblematisch, da abgestorbene Würmer Embolien oder sogar einen anaphylaktischen Schock hervorrufen können. Um diese Gefahr auszuschließen, werden gegenwärtig Medikamentenkombinationen getestet, die das langsame Absterben der Würmer bewirken sollen.

Hauptaugenmerk sollte auf alle Fälle auf die Prophylaxe gelegt werden. Regelmäßige Eingabe von Tabletten oder das Auftragen spezieller Spot on Präparate sollen das sofortige (ungefährliche) Absterben der Mikrofilarien bewirken, bevor es zu einer Weiterentwicklung kommen kann. Zusätzlich ist das Tragen von insektenabwehrenden Halsbändern für Urlaubsreisen in den Mittelmeerraum unbedingt anzuraten! Nach Möglichkeit empfiehlt es sich, die Haustiere zur Hauptflugzeit der Insekten - Morgen- und Abenddämmerung - nicht ins Freie zu lassen. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung! Wir wünschen einen unbeschwerten Urlaub! b.A.

Wir restaurieren Ihre Antiquitäten...

Fa. Pfaffenbichler Tel. 0676 52 94 584

Auch Vergolden von Grabinschriften!

IMPRESSUM: Medieninhaber/Herausgeber/Verleger u.f.d. Inhalt verantwortlich: Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer u. Umgebung, Maurer Lange G. 91, 1230 Wien. ZVR-Zahl: 225003313. Tel. 0699/ 19 23 59 75, E-Mail: n-netsch@gmx.at, www.mauer.at Das nächste Heft erscheint im September 2010. Redaktionsschluss: 1.9.2010. Diese Heft wurde am 19.6.2010 zum Versand gebracht. Mit b.A. gekennzeichnete Artikel sind bezahlte Werbeeinschaltungen. Druck: Berger, Horn.

Tag der Artenvielfalt 2010



Tolles Wetter und ein Riesenansturm beim Tag der Artenvielfalt auf der Wiese vor dem Pappelteich. Viele Fotos finden Sie auf www.mauer.at

Bei prächtigem Wetter gab es am Samstag, dem 12.6., am Pappelteich einiges zu sehen. Bezirksvorsteher Manfred Wurm unterstützte die Biosphärenparkidee von der ersten Stunde an und freute sich über den großen Zustrom der Besucher. Mit Umweltstadträtin Ulrike Sima

wurde eine prominente Rednerin gewonnen. Die vielen Stände boten interessante Informationen. Die ExpertInnen gaben den wissbegierigen Gästen bereitwillig Auskunft. Auch für das leibliche Wohl und Wohlbefinden mit Liegestühlen war gesorgt.

Raumausstatter Beisteiner sucht kreativen Lehrling mit perfekten Deutschkenntnissen und Interesse an dem Berufsbild des Komplett-raumausstatters.

Tel. 804 53 67 oder office@beisteiner.at

Leopoldine
Fusspflege & Mehr...
1230 Wien, Maurer Hauptplatz 2, T/F: 01-88 73 730, www.leopoldine.at

Dauerhafte
Haarentfernung
PITANGA

HAPPY SUMMER
für Preisbewusste

ohne
lästige Haare

SPAREN SIE BIS ZU -50%!



Kinn ~~95,-~~ **49,-**
Achsel ~~160,-~~ **79,-**
Rücken ~~280,-~~ **139,-**
Oberlippe ~~70,-~~ **39,-**
Bikinizone ~~190,-~~ **89,-**
Unterschenkel ~~295,-~~ **159,-**

Der effektivste Schritt zur Wunschfigur
exklusiv für Damen

0J

Motivation für Sie!
10er Block 199,- statt 260,-
(aus vertragl. Gründen mit der Firma Hypoxi GmbH die letzte 199,- Aktion!)

HYPOXI STUDIO WIEN

Endresstrasse 110, 1230 Wien | Tel: 01/88 60 743

www.hypoxistudio.at

HYPOXI®

design your body

Maurer Heimatrunde



Der Kampf mit dem Drachen

von Christl AYAD

Der Sonntag nach Pfingsten heißt auch im Kirchenjahr Dreifaltigkeitssonntag. Da ist der Gedankensprung zu unserer Dreifaltigkeitskirche am Georgenberg ja nicht weit. ...Nur: Wer nennt diese schon **DREIFALTIGKEITSKIRCHE**? Sie wurde im Herbst 1976 diesem Patrozinium geweiht, ist aber weder unter diesem Aufhänger berühmt geworden, noch unter dem Namen des **Architekten FRITZ MAYR** bekannt - für uns ist sie **DIE WOTRUBAKIRCHE** und als solche hat sie seit ihrer Entstehung für allerhand Unruhe gesorgt.

So melden sich jährlich viele Touristen, Schüler, Studenten und auch Architektexperten aus dem In- und Ausland zu einer Besichtigung dieser Kirche an. Ich habe mich in diesem Jahr dem besonders interessanten Projekt "Kirchenräume erleben und vermitteln" gewidmet. Nun will ich Ihnen erzählen, was ich mir für eine Führung am Georgenberg vorgenommen habe.

Nachdem die Kirche grau in grau, ohne Glockenturm, ohne Kirchengeläute, bar jedes Dekors, jedes verspielten Schmuckes hoch oben am Berg sich uns präsentiert - habe ich mir als roten Faden für meine zukünftigen Führungen die Herausforderung der SINNE gewählt. Was ich damit meine? Ich würde mir wünschen, dass man diesen Ort, der mir so viel Lebenshilfe gibt, **mit meinen Augen SEHEN** lernt, durch **meine Erläuterungen VERSTEHEN** lernt und vielleicht auch auf Grund meiner **Begeisterung LIEBEN** lernt.

Wir blicken hinauf zu einer Trutzburg aus Betonblöcken. Man sucht nach einer Symmetrie und Proportionen, entdeckt Glas als Verbindungsmaterial zum Beton und blickt beim Umrunden des Baues auf einen ziemlich kahlen

Innenraum, der nur durch einen Altarschmuck unterbrochen ist. Taufbecken und Tabernakel sind in einer Seitennische des unregelmäßigen Vielecks untergebracht. Wie kann eine so kahle und nüchterne Kirche unser Herz erwärmen?

Wir befinden uns am GEORGENBERG,.... und alle: Auftraggeber, Architekt und Künstler hatten sehr oft das Gefühl, nicht nur gegen EINEN sondern gegen mehrere Drachen kämpfen zu müssen, um dieses Werk einer Vollendung entgegen zu führen. Die Kirche muss gegen den Hintergrund der Bestialität des 2. Weltkrieges verstanden werden. Eine junge Frau, 28 Jahre alt, wird 1948 als Sektionsleiterin des Bundesministeriums von der russischen Besatzungsmacht festgenommen und für 7 Jahre in die Hölle der Stalinschen Gulags gesteckt. Wieder in Wien, will sie eine Kirche bauen, man schlägt ihr den Bildhauer Fritz Wotruba vor, der über den Vorschlag erstaunt, sich dennoch sofort für die Idee begeistert.

Margarete Ottillinger hat Wünsche: die Kirche soll ein Bollwerk gegen die Gleichgültigkeit der Menschen sein, sie soll schockieren und aufrütteln, gleichzeitig aber licht und klar sein, damit man sich zu Gott erheben kann Wotruba, der Künstler, bietet ein Gipsmodell, das in seinem Bruch mit der Tradition weit seiner Zeit voraus war, aber in seiner Einfachheit ein starkes Zeugnis gegen Erstarrung und Konservatismus ist. Und die Spiritualität dieser Kirche?? Es gibt noch so vieles zu sagen... kommen Sie, schauen Sie und hören Sie..."denn diese Kirche kann Ihr Leben verändern!" steht nicht nur in der Homepage

<http://www.georgenberg.at> !!!

Wien's Adresse Nr.1 - Ihr Spezialist für Umfangreduzierung & Hautstraffung!



Power Plate in Mauer
-> keine Vertragsbindung
-> persönliche Betreuung
-> faire Preise

POWER PLATE im Hypoxistudio

Endresstrasse 110, 1230 Wien | Tel: 01/88 60 743

www.hypoxistudio.at

Nur 10 Minuten
von Mauer



Einsteigerkurse
Günstige Mitgliedschaften
Gratis schnuppern jeden Sonntag um 12 Uhr



2381 Laab im Walde
Hoffeldstraße
Tel.: 02239/4392
office@golflaab.at
www.golflaab.at



KFZ-TECHNIK
KORNBERGER

Reparatur aller Marken!

Norbert Kornberger

0664/52 58 756

Ihr KFZ-Techniker in Mauer

Speisingerstr. 159
1230 Wien

www.kfz-kornberger.at
n.kornberger@aon.at

Jetzt mit dem Raiffeisen Doppel-Plus-Paket: Anlageformen kombinieren und Ertrag optimieren!



Sie suchen nach einer attraktiven Anlageform, mit der Sie Sicherheit, Flexibilität und Ertrag optimieren können?

Dann ist unser Raiffeisen Doppel-Plus-Paket für Sie das ideale Produkt: Sicherheit einer Raiffeisen-Anleihe gepaart mit der Chance auf überdurchschnittlichen Ertrag und hoher Flexibilität mit Raiffeisen Wertpapierfonds.

Die besondere Kombination aus den Raiffeisen Doppel-Plus-Paketen

☛ So einfach geht's:

Sie investieren einmalig fix in die Nullkuponanleihe, zum Beispiel mit Kurs 80 %, die restlichen 20 % werden in einen Wertpapierfonds investiert.

Die Anleihe wird nach 7 Jahren zu 100 % Nominale getilgt.

Der Wertpapierfonds entwickelt sich gemäß seiner Performance in diesen 7 Jahren und kann zum Tilgungszeitpunkt der Anleihe zum aktuell errechneten Wert verkauft werden.

Ihre Vorteile aus dem Raiffeisen Doppel-Plus-Paket:

- + Aufsplittung des Anlagebetrages in eine Sicherheits- und eine Ertragskomponente
- + Fondsveranlagung chancenreich und sehr flexibel
- + Überschaubarer Anlagehorizont mit 7 Jahren Laufzeit der Anleihe

☛ Das erste Plus - die Nullkuponanleihe:

- + 7-jährige Anleihe
 - + Erwerb mit einem Kurs weit unter 100 %
 - + automatischer Zinseszinsseffekt
 - + Tilgung zu 100 % Nominale am Laufzeitende (abzgl. KEST)
 - + Nominale EUR 1.000,- Mindestinvestment
 - + jederzeitiger Verkauf möglich
- So wissen Sie schon heute, welchen Ertrag Sie bis Laufzeitende erwarten können.

☛ Das zweite Plus - eine individuelle Fondsveranlagung für den Differenzbetrag:

Passend zu Ihren Bedürfnissen, flexibel in der Auswahl und in den Ertragschancen. Jederzeitiger Fondswechsel oder auch Verkauf sind möglich.

Gerne erstellt Ihr RaiffeisenBerater ein maßgeschneidertes Angebot für Sie.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin für ein Beratungsgespräch.



Manfred Horer

Raiffeisen

Beratungsbüro Mauer

Manfred Horer

Tel.: 05 1700-61211

Handy 0664/627 13 22

23, Maurer Hauptplatz 7, Top 12

e-mail:

manfred.horer@raiffeisenbank.at



Feier zum 15-jährigen Jubiläum!

Ein wirklich fulminantes, absolut gelungenes Fest zum 15-jährigen Jubiläum des Golfclubs Laab im Walde ist am Sonntag, den 30.5.2010 über die Bühne gegangen!

Trotz ein paar kurzen Regenschauern genau während alle im Zelt bei den Festreden waren, sind viele Freunde und Mitglieder zum Mitfeiern gekommen. Noch bei Sonnenschein gab es ab 9.00 Uhr die Begrüßungscocktails, gesponsert von der Firma Kattus, dazu belegte Brötchen.

Laufend wurde der Platz von den Mitgliedern durch Führungen den neuen Gästen vorgestellt. Bei der stark frequentierter Putting Competition gab es sowohl Preise für Mitglieder, als auch für Nicht-Golfer. Ab 11.00 Uhr spielte die Blasmusik des Laaber Musikvereins mit etwa 20 Musikern. Diese sorgten für wirklich gute Stimmung.

Im großen Festzelt fanden die Festreden statt, eingeleitet durch die Ansprache von Präsidentin Barbara Hauser.

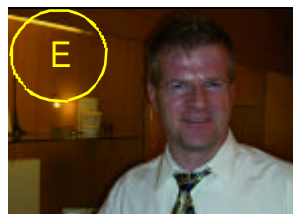
Alle Ehrengäste gratulierten unisono in ihren Ansprachen dem Golfclub, dem sehr gepflegten Platz, seinem wirtschaftlichen Aufschwung seit dem Beginn – selbst in Zeiten wie diesen.



Prominente Gratulanten zum Jubiläum: Otmar Gschwantner, Präsident und Eigentümer des GC Lengenfeld und Bürgermeister von Lengenfeld, Peter Wimmer, Bürgermeister v. Laab, Martin Schuster, Landtagsabgeordneter v. NÖ u. Bürgermeister v. Perchtoldsdorf, Dr. Gerhard Gansterer, Pfarrer von Laab, Barbara Hauser, Präsidentin u. Eigentümerin des GC Laab im Walde, Franz Wittmann, Präsident des Österreichischen Golfverbands, Eigentümer des GC Adamstal und 12-facher Österr. Rallye-Staatsmeister

Besonders begeistert über das Ambiente und die Freundlichkeit den Mitgliedern und Gästen gegenüber, äußerte sich Franz Wittmann, der von Barbara Hauser eine spezielle Führung über den Platz erhielt.

Siehe auch www.liesing.at



Aichinger SICHERHEITSTECHNIK

Verkaufsberatung und
Technik in einer Hand!

Nützen Sie eine ausführliche Produktberatung, um eine für Sie maßgeschneiderte Lösung zur Sicherung Ihres Eigenheims zu finden.

Ausgereifte Funktechnik ist heute kostengünstig erhältlich, der Einbau erfolgt ohne Stemmarbeiten und ist innerhalb eines Tages erledigt.

Selbstverständlich bieten wir eine kostenlose Beratung vor Ort!

Maurer Hauptplatz 11
1230 Wien

office@aichinger-sicherheitstechnik.at
<http://www.aichinger-sicherheitstechnik.at>

T 01-886 00 19
F 01-886 04 09

(b. A.)

Aus dem Archiv der Maurer Heimatrunde

Geschichte der Mariensäule

In neuem Glanz können Sie die Marienstatue Ecke Franz Graßlergasse und Ruzickagasse ab sofort bewundern.

Im Jahre 1856 erwarb Nikolaus Ritter Malenitza de Stamora (die Familie war ungarischer Adel und stammte aus Stamora im Banat, heute Rumänien) in Mauer ein Landhaus mit umfangreichen Grundstücken in der Neuen Sommerzeile, später Hauptstraße 6 - 8, heute Endresstraße 44 (Wien-Süd Bauten).

Im Jahre 1773 verlieh Kaiserin Maria Theresia Joseph und Peter Malenitza, Senioren bei dem Raitzischen Stadtmagistrat zu Temeswar, einen auf die österreichischen Erblande gültigen Adelsbrief mit dem Prädikat von Stamora (de Stamora)

Seine Gattin Anna Malenitza de Stamora errichtete 1859 die Mariensäule zur Erinnerung an ihren verstorbenen Sohn Peter.

Die Säule wurde von Pfarrer Friedrich Zifka geweiht. Auf einem mehrstufigen viereckigen Sockel steht eine achteckige Säule, darauf eine Halbkugel und auf dieser die Hl. Maria mit langen offenen Haaren und mit gefalteten Händen auf der Brust, zu ihren Füßen die Schlange. Die Inschrift am Sockel lautet: Vorderseite: Ora pro nobis, linke Seite: ex votos, rechte Seite: orate pro petro, Rückseite: Erect. 1859

Zur Erhaltung errichtete Anna Malenitza eine Stiftung, doch ist diese infolge der Inflation wertlos geworden.

Durch einen Schneesturm wurde die Statue am 10. Dezember 1884 zerstört. Eine Sammlung ermöglichte 1885 die Errichtung einer neuen, der früheren ganz ähnlichen Votivsäule, die am 30. August 1885 durch Monsignore Jakob Lamm geweiht wurde. Seit



Mariensäule. 1931.

Installation und Reparatur



23, Willerg. 43, Tel. 01/889 83 55, Fax DW 10
http://www.melisits.at E-Mail melisits@melisits.at

Kleinreparaturen und Gebrechensdienst

HEURIGENINFO

EDLMOSER, Maurer Lange G.123
Tel. 8898680, -23.6., 21.7.-8.8., 11.-29.9., tgl. 14.30 - 24.00 h

GRAUSENBURGER, Maurer Lange G. 101a, Tel. 8881354, 24.6.-20.7., 19.8.-12.9., tgl. 11.30-24.00 h

HOFER, Maurer Lange Gasse 29,
Tel. 8887380, -10.6., 8.-23.7., 30.8.-12.9., Mo-Sa ab 14.30 h, So+ Fei ab 10.00 h

LENTZ, Maurer Lange G. 78
Tel. 8885262, 19.6.-4.7., 7.8.-1.9., Mo-Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei 10.00 h

Frühschoppen am 22.8.2010

LINDAUER-HOF (Gasthaus), Maurer Lange G. 83, Tel. 8885172

STÄDLMANN, Maurer Lange G. 30,
Tel. 8892848, 25.6.-7.7., 16.-29.8., Mo-Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei 10.00 h

STEINKLAMMER, Jesuitensteig 28
Tel. 8882229, 1.2.-18.12. tgl. 15.00 - 24.00 h, Sonntag Ruhetag

WEINDORFER, Maurer Lange G. 37,
Tel. 8887161, 11.-27.6., 24.7.-15.8., ab 13.9., Mo- Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei ab 10.00

Frühschoppen am 1.8.2010

Maurer Weinkost am 12.9.2010

SCHWINGER, R.-Waisenhorn-G. 97,
Tel. 8887967, Mo-Sa ab 16.00, So/Fei ab 11.00 h

WILTSCHKO, Wittgensteinstr. 143
Tel. 8885560, -13.6., 24.6.-18.7., 19.8.-12.9., täglich ab 11.30 h

ZÄHEL, Maurer Hauptplatz 9
Tel. 8891318, 7.-20.6., 5.-18.7., 6.-22.8., 6.-19.9., tgl. 11.30 -24.00h, Mo Ruhetag (ausg. Fei)

RODAUN:

BERANEK, Ketzergasse 429, Tel. 888 72 63, 19.6.-4.7., 31.7.-15.8., ab 11.9., tgl. 9.00- 24.00 h

DISTL, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, -20.6., 28.8.-28.11., nur an Sa ab 15.00 h und So, Fei ab 14.00 h

Weihe der Mariensäule am 4.6. 2010

Bei strahlenden Sonnenschein – nach den langen trüben Regentagen – und unter großer Beteiligung der Maurer Bevölkerung fand die Segnung der neuen Marienstatue statt.

Bezirksvorsteher Manfred Wurm dankte allen Beteiligten, die nach langen Jahren des Bemühens schließlich die Renovierung ermöglichten. Darunter besonders Frau Amtsrätin Marianne Taferner von der MA 7 die viele der verwaltungstechnischen Probleme löste.

Pfarrer Mag. Henschling erinnerte in seiner Ansprache, dass die



BV Wurm überreicht Frau Taferner und Frau Strahberger Blumen. Rechts Obmann der Heimatrunde, Karl Buberl. Unten: Weihe durch Pfarrer Mag. Henschling; links im Bild Restaurator und Bildhauer Mag. Giovanni Rindler.

Statue Maria Immaculata zu ihren Füßen die Schlange darstellt und kurz vor ihrer Aufstellung 1859 von der Kirche das Dogma der Unbefleckten Empfängnis verkündet wurde.

Eine würdige Marienfeier mit Segnung der renovierten Statue folgte.

Bei der Agape mit Speckweckerl, Wasser und Wein plauderten noch viele lange über die gelungene Renovierung der Mariensäule.





Links: Marienandacht. 1909.

Rechts: Die Mariensäule kurz vor dem endgültigen Verfall. 2009.

1887 bewegte sich die Montagsprozession an den Bitttagen hierher.

Im Heimatjahrbuch 1933, Seite 86 wird erzählt: "Gelegentlich der Jubiläumsfeierlichkeiten der Verkündigung des Dogmas von der Unbefleckten Empfängnis im Jahr 1904 wurde eine außerordentlich stark besuchte Prozession zur Säule der Immaculata (an der Grenze zu Atzgersdorf) geführt, wo die Weihe der Pfarrgemeinde an die Unbefleckte erfolgte".

Im Herbst 1925 wurde sie mutwillig umgeworfen, vor den Bitttagen 1926 aufgestellt und von Baumeister Franz Grassler renoviert. Erhalten und gepflegt wurde sie von Frau Theresia

Zeller, Eigentümerin des Areals.

Im Winter 1940 wurde die Statue geköpft, im Frühjahr 1941 wurde der Kopf in der weiteren Umgebung gefunden, hernach auf Kosten von Frau Zeller von einem Steinmetz renoviert.

Nach jahrelangen fruchtlosen Bemühungen vieler Institutionen und des jetzigen Besitzers war es 2009 endlich so weit, dass die Renovierung erfolgen konnte.

Auf Initiative der Maurer Heimatrunde und Dank der großartigen Unterstützung durch das Magistrat der Stadt Wien, der Bezirksvorstehung Liesing und zahlreicher Spender erfolgte eine gründliche Renovierung der Mariensäule durch Bildhauer Mag. Giovanni Rindler.



Aufstellung der Mariensäule nach der Renovierung.

www.blumensykora.at

1230 Wien, Maurer Lange Gasse 21
Tel. 888 61 55 Fax 888 61 55-2
E-Mail: 1230@blumensykora.at

Wirtschaftstreuhandler

MAG. GEORG MAZANEK
STEUERBERATER

M

Ihr persönlicher Berater für:

-   Buchhaltung
-   Lohnverrechnung
-   Jahresabschluss
-   Firmengründung

1230 Wien, Endresstraße 119/4
Tel.+Fax: 01 / 889 37 85
Mobil: 0664 / 381 98 91
E-Mail: kanzlei@mazanek.net
www.mazanek.net

Ihr Notar am Maurer Hauptplatz, Dr. Thomas Tschernutter, gibt Antwort:

In der letzten Ausgabe wurde über das gesetzliche Erbrecht berichtet, das vor allem dann eintritt, wenn der Erblasser kein Testament hinterlassen hat.

Das testamentarische Erbrecht

Wenn ein Testament oder ein Erbvertrag vorliegt, gilt nicht die gesetzliche Erbfolge. Dann bestimmt die letztwillige Anordnung des Verstorbenen, wer die Erben sein sollen und wer das Vermögen zu welchen Teilen bekommen soll.

Das Pflichtteilsrecht

Unabhängig vom Testament erhalten die nächsten Angehörigen einen gesetzlich vorgesehen Mindestanteil am Nachlassvermögen - den so genannten "Pflichtteil". Dieser steht grundsätzlich dem Ehegatten und den Kindern/ Enkelkindern zu. Wenn keine Kinder oder Enkelkinder da sind, auch den Eltern des Verstorbenen.

Der Pflichtteil ist grundsätzlich ein Auszahlungsanspruch gegen die testamentarischen Erben. Dieser Anspruch bemisst sich nach dem Verkehrswert des Nachlasses und der Pflichtteilsquote.

Was bei der Errichtung eines Testaments vor allem bezüglich Pflichtteile zu beachten ist erfahren Sie in der nächsten Ausgabe.

Ihr Notar am Maurer Hauptplatz berät Sie zu diesem Thema gerne.



A

1230 Wien, Maurer Hauptplatz 8, Tel. +43 1 886 31 86 Fax +43 1 886 31 68
Email: tschernutter@notar.at www.tschernutter.co.at

800 Jahre Mauer - das muss gefeiert werden!

Die Maurer Vereine veranstalten gemeinsam für alle MaurerInnen am 28. August 2010 ein Fest! im alten Maurer Rathaus (jetzt VHS). Eine historische Zeitreise mit der Heimatrunde, ein Kinderprogramm für die Jüngsten, Musik, gutes Essen und Maurer Wein mit Weintaufe und einiges mehr wird den Besuchern geboten. Merken Sie sich dieses Datum schon jetzt vor!

Das Programm im Detail erfahren Sie im Sommer mittels Infoflyern. Lassen Sie uns gemeinsam feiern und gemütlich

zusammensitzen, 800 Jahre Mauer ist sicher ein Fest! wert!



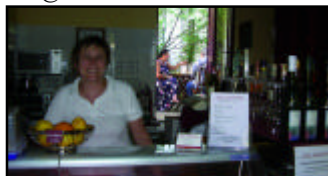
6. Lange Einkaufsnacht bei tropischer Hitze!

Wer hätte vermutet, dass es am 11. Juni 35°C im Schatten haben wird?! Anfänglich wagten sich nur wenige Besucher nach Mauer, aber das "Duo D2" sorgte trotz Hitze für gute Stimmung am Maurer Hauptplatz. Der Zirkusakrobatik-Workshop und die Gratis-Fahrt mit der Nostalgie-Straßenbahn durch das Einkaufsgebiet gefiel Groß und Klein. Im Laufe des Abends, mit dem Sinken der Temperatur, füllten sich auch die Geschäfte und viele nutzten die tollen Angebote und freuten sich über die angebotenen Erfrischungen. Die junge Band "Annelie" begeisterte ab 20 Uhr die Besucher. Letztendlich genossen alle den warmen Sommerabend,



Die junge Band Annelie.

denn wer will schon bei Kälte oder gar Regenwetter flanieren?! Infos unter www.mauer-event.at, info@mauer-event.at



Oben: Das Esszimmer, unten rechts Walter Safer vom Kakadu.



Von rechts: Fr. Croy (Wf. Einkaufsstrassen), Fr. Schmidtschläger und Frau Schön

Termine

Hier können Sie Ihre Termine ankündigen (siehe Impressum):

Flohmarkt Maurer Hauptplatz: 4.9., Info: Jutta Gaßner: Tel. 889 18 08

Freiluftplanetarium Sterngarten Georgenberg: 12.6., 13-18 h: Sonne, Sonnenspektrum,

Polaristaion des Himmelslichtes, ... veranschaulicht mit der Ekliptikscheibe. 19.6., 12.30 h: Sommersonnwend-Mittag. Tages- und Jahreszeiten, ... www.astronomisches-buero-wien.or.at

Yoga in Mauer - 20 Jahre: Kursbeginn 14.9./15.9., Mag. Roswitha Steiner, Tel. 923 36 31, www.yogainmauer.at

Sommercheck fürs Auto GRATIS!

Rechtzeitig noch vor Ihrer Urlaubsreise bietet die Fa. KFZ Kornberger (siehe auch das Inserat auf Seite 4) einen **Sommercheck für Ihr Auto GRATIS** an, wenn Sie gleichzeitig ein Service für Ihre Klimaanlage (Euro 90) machen lassen. Beim Sommercheck wird die Fahrtüchtigkeit Ihres Autos (Flüssigkeiten, Lichter, usw.) überprüft. Beim kostenpflichtigen Klima-check wird mit einem speziellen Klimaanlage-Servicegerät (siehe Foto oben) das Gas aus Ihrer



Klimaanlage abgesaugt, gereinigt und in der richtigen Dosierung wieder eingefüllt.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Fa. Kornberger, 1230 Wien, Speisinger Straße 159, **Tel. 0664/52 58 756**



Angenehmer Schulstart bei Papierwaren JAGSCH!

Auch heuer bieten wir unser beliebtes und erfolgreiches **SCHULSTARTSERVICE** an. Wir übernehmen Ihre **SCHULLISTEN** und stellen die gewünschten Artikel zur Abholung nach Vereinbarung bereit. Für Schullisten erhalten Sie bei Barzahlung **10% SCHULRABATT** auf den Rechnungsbetrag. Listen werden sehr gerne auch schon vor Schulbeginn **AB JUNI** erledigt.

Vom **6. bis zum 18. September 2010** erhalten Sie bei Barzahlung

Termine der Pfarre St. Erhard - Mauer

27.6., 9.30 h: hl. Messe mit dem Chorensemble +/- 40, anschließend (ca. 11.00 h) Grillfest im Garten des Pfarrzentrums

5.7., 17.30 h: Wanderung ums "Große Gebirg", Treffpunkt beim Pfarrkindergarten, Speisinger Straße 118



auf alle Schulkarten **SOFORT** einen Rabatt in der Höhe von **10%**. Zusätzlich gibt es in dieser Zeit bei einem **Schulkarten-Einkauf von EUR 20 eine kühle ÜBERRASCHUNG**.

KLASSENBESTELLUNGEN werden von uns wie gewohnt vor Schulbeginn direkt in die Schulklasse geliefert. Die Zustellung erfolgt gratis. Für Klassenbestellungen erfragen Sie die Konditionen bitte direkt im Geschäft.

Besuchen Sie uns im Geschäft und entdecken Sie viele kleine und auch größere **Überraschungen für ERWACHSENE** (Filofax, Fedon, Troika, Pierre Waldon, Waterman, Parker, Lamy...) und **KINDER** (HABA, Piatnik, Coppenrath/Spiegelburg, Nici, Sigikid, Schaffer)

Ihre

Mag. Elisabeth Berki-Kleinhofer

Papier- und Geschenkartikel
Berki-Kleinhofer GmbH

10.7., 19.30 h: Gospelkonzert in der Pfarrkirche (nach der Abendmesse um 18.30 h)

15.8., 11.00 h: Bergmesse beim Raxkircherl

Nähere Informationen auch in der Pfarrzeitung pfarremauer.at, die in der Kirche aufliegt oder in der Pfarrkanzlei

Endresstraße 117, Tel. 888 13 18, pfarrkanzlei@pfarremauer.at, www.pfarremauer.at

Eine Aktion der
Wirtschaftskammer Wien mit
Unterstützung des Wiener
Wirtschaftsförderungsfonds

AHAVA Mineral Suncare™

Aus der natürlichsten Sonnenschutzregion der Erde. Am tiefsten Punkt unseres Planeten gelegen, zeichnet sich die Region um das Tote Meer durch zusätzliche atmosphärische Schichten aus, die wie natürliche Sonnenfilter vor schädlichen Sonnenstrahlen schützen. Von diesem Phänomen inspiriert, entstand die **AHAVA Mineral Suncare™** - eine Rezeptur mit hochwertigen Sonnenschutzfiltern und Inhaltsstoffen aus der Region. Verstärkt durch ein einzigartiges **Multi-Layer Protection System™** wirkt Mineral Sun-



care™ wie ein Schutzkomplex, der die UVA+UVB Schädigung reduziert, Lichtalterung bekämpft und die Haut großzügig mit Feuchtigkeit versorgt.

Gesehen in der PARKDROGERIE SCHLESINGER

Perfektes Schlosser-Handwerk aus Liesing

Seit jeher liegen der Firma Fontanari drei Dinge am Herzen: perfektes Handwerk, ehrliche Angebotslegung und zufriedene Kunden. Genauso geht das vierköpfige Team rund um Edgar Fontanari aus Vorarlberg für Sie ans Werk - ob bei klassischen Schlosserarbeiten oder Sonderanfertigungen aus Stahl, Edelstahl oder Aluminium. Wahrscheinlich hat es deshalb während des fast 20-jährigen Bestehens keine einzige Reklamation gegeben.

Seit 2006 im Bezirk Liesing, in der alten Klavierfabrik in der Endresstrasse ansässig, ist die Firma Fontanari Ihr verlässlicher Ansprechpartner für alles, was rund um Wohnung, Haus und Garten wichtig ist. Kein Auftrag ist uns zu klein. Nur wenige sind uns zu groß. Wenn Sie eine Reparatur Ihres Gartentores, Zäune, Treppen, Carports, Markisen, Möbel oder Spezialanfertigungen aus Metall benötigen, sind Sie bei uns richtig. Wir



Edgar Fontanari

sind Vertriebs- und Montagepartner für ABUS-Sicherheitsprodukte und erstellen Ihnen auch gerne ein Angebot, wie Sie Ihr Zuhause optimal absichern können. Wir verbinden traditionelles Handwerk mit Fachwissen auf dem aktuellsten Stand der Technik und freuen uns auf Ihren Anruf.

Schlosserei Fontanari

Reparaturen, Montagen,
Einbruchschutz,

Sonderanfertigungen aus Stahl,
Edelstahl und Aluminium,

23, Endresstr. 18, T. 01/869 14 00
office@fontanari.at,
www.fontanari.at

E

FONTANARI

SCHLOSSEREI WERK 23

REPARATUREN, MONTAGEN,
EINBRUCHSCHUTZ.
SONDERANFERTIGUNGEN
AUS STAHL, EDELSTAHL
UND ALUMINIUM.

ENDRESSTR. 18
A-1230 WIEN
TEL +43-1-869 14 00
FAX +43-1-869 14 07
WWW.FONTANARI.AT



Wilmas Schönheitsoase
1230 Wien, Gessingasse 1a, Telefon 01/888 76 86-0
www.schoenheitsoase.at



Langhaarpflege



Wohltuendes Haarbad
Structure 2 Phase
Die Luxuspflege für Ihr langes Haar:
Wertvolle pflanzliche Stoffe schenken
exquisiten Glanz, kraftvolle Elastizität
und prächtige Fülle
Thermo-Cut
für gesunde Haarspitzen

Paketpreis pur
Euro 58,70 (Sie föhnen selbst)
Paketpreis mit Föhnen
Euro 90,-

Neue Produkte für tierische Helden

Die Haustierhelden feierten vor kurzem ihr 1-jähriges Bestehen in Mauer und haben passend zu den herrlichen Sommertemperaturen das Sortiment an extrem robustem Spielzeug erweitert.

Bunte Bälle in unterschiedlichen Größen, schwimmfähige Figuren in gut sichtbaren Farben oder witziges Stoffspielzeug wie z.B. der Alligator Gary Gator lassen nicht nur Hundeherzen höher schlagen. Die Haustierhelden halten ab sofort eine große Auswahl an outdoor-tauglichem Spielzeug bereit, an dem auch Ihr vierbeiniger Liebling lange Freude haben wird.

Besonders interessant sind auch die praktischen Leinen aus Naturkautschuk von Wacky walk'r. Mit diesen innovativen Leinen werden ruckartige Bewegungen abgefedert und die Wirbelsäule von Mensch und Tier angenehm entlastet. Jeder Spaziergang mit Ihrem Vierbeiner wird somit noch angenehmer.

Das Sortiment an Pflegeprodukten wurden ebenfalls vergrößert. Spezielle Massage- und Reinigungsbürsten aus hochwertigem Silikon, biologischer Zeckenschutz



haustierhelden.com

sowie wohltuende Shampoos stehen ab sofort bereit.

Persönlicher Service und individuelle Beratung werden bei den Haustierhelden großgeschrieben. Husse Tiernahrung für Hunde und Katzen wird auch gerne kostenlos nach Hause geliefert.

Die Haustierhelden bieten hochwertige Produkte für Hunde und Katzen, d.h. Schönes, Edles und Nützliches für Vierbeiner sowie trendige und witzige Geschenke für Herrchen und Frauchen.

Haustierhelden - Petra Österreicher
Maurer Lange Gasse 64, 1230 Wien
Mo-Fr 10-13 und 15-18, Sa 10-13
office@haustierhelden.com
www.haustierhelden.com
T 0699 1777 53 77

Was ist los am Georgenberg?

WALLFAHRT NACH MARIA SCHUTZ

Am Tag Christi Himmelfahrt versammelte sich eine Gruppe Georgenberger bei der Goldenen Stiege in Mödling, um von dort eine Wallfahrt nach Maria Schutz am Semmering zu unternehmen. 17 Personen mit einem Durchschnittsalter von deutlich über 60 sahen sich mit einer Wetterprognose konfrontiert, die eine stabile Schlechtwetterlage ankündigte.

Die Voraussetzungen waren also nicht wirklich rosig, aber man machte sich dennoch zuversichtlich auf den Weg. Das Thema der Wallfahrt war immerhin "Erwartung". Wie schon seit mehreren Jahren üblich, wurde dieses Thema von mehreren Teilnehmern und damit von sehr unterschiedlichen - zum Teil auch sehr persönlichen Standpunkten aus - behandelt. An Wegkreuzungen und Kapellen am Weg wurden dazu, wie immer bei den Georgenberger Wallfahrten, jeweils kurze Meditationen und Betrachtungen gehalten. Viele Gedanken über das Thema Erwartung kamen dabei zum Ausdruck. So z.B. die Erwartung an das Leben nach der Pensionierung, die Erwartungen, die ich an andere stelle, aber auch die, die an mich gestellt werden,



wie man ganz allgemein mit Erwartungen umgeht, oder Erwartung und die Geduld, warten zu können. Auch über die Gefahren der Erwartungen wurde gesprochen. Schließlich auch über die Erwartungen an Gott und Gottes Erwartungen an mich.

Die negativen Erwartungen an das Wetter erfüllten sich bei dieser Wallfahrt glücklicherweise nicht. Der erste Tag mit dem Ziel Bad Vöslau war sonnig, die Nacht regnete es durch. Dann kam ein langer Marsch nach Zweiersdorf an der Hohen Wand, der zwar kühl, aber trocken war. Das Ziel des dritten Tages war Gloggnitz und führte über die Naturfreunde hütte an der Flutzer Wand. Letztlich erreichte die Gruppe auch am letzten Tag das Wallfahrtsziel trockenen Fußes, während es in fast allen Teilen Österreichs heftig regnete.

Einhellig waren die Freude und die Begeisterung über die gemeinsame Wanderung und die intensive Beschäftigung mit dem Thema Erwartung.

E. M.

Gewinnspiel

Die Gewinner vom letzten Spiel wurden bereits telefonisch verständigt: Herbert Kasper, 2384 Breitenfurt, Heinz Meissl, 1230 Wien, Werner Bauer, 1230 Wien. Diesmal haben wir in den Inseraten unserer Mitgliedsfirmen drei Wörter mit 14 Buchstaben, Ziffern oder

Satzzeichen versteckt. Schicken Sie die Lösung bitte an Parkdrogerie Schlesinger, Geßlgasse 9a, 1230 Wien und gewinnen Sie einen

Warengutschein
im Wert von 20 Euro.

Schreiben Sie bitte Ihre Telefonnummer auf die Postkarte!
Rechtsweg ausgeschlossen.

SCHNULLERRUNDE
im Pfarrzentrum der
Pfarre St. Erhard - Mauer.

Jeden Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr.

Wir freuen uns auf viele Mamis mit Kindern von 0-3

(nach den Ferien wieder ab September)

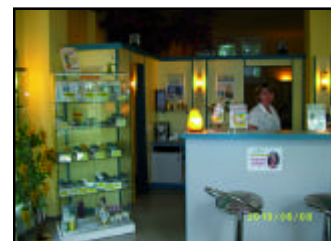
Hanni und Maria
www.pfarremauer.at

Shape-Line Studio Mauer

Mit speziellen Beratungen und maßgeschneiderten Programmpaketen steht jetzt Frau Szilveszter persönlich jeder Kundin zur individuellen Betreuung zur Verfügung.

Ausführliche Beratung in Fragen, Zusammenstellung Ihres persönlichen Programmes aus dem umfangreichen Angebot des Shape-Line Konzeptes. Gemeinsam mit Ihnen wird ein individuelles Paket zusammengestellt. Als besondere Empfehlung und Geheimtipps gilt das Methabolic-Grid Paket mit ärztlicher Begutachtung und Auswertung Ihres persönlichen Status.

Als Ergänzung zu Ihrem körperlichen Wohlfühlprogramm bietet Ihnen Frau Szilveszter in Ihrem Studio das umfangreiche Shape-Line Nahrungsergänzungsprogramm, biologisch geprüft und durch Shape-Line Experten entwickelt und hergestellt gerne an. Probieren Sie eine Kostprobe bei einem Besuch aus, es lohnt sich! Besonders freut sie sich in der Kundengemeinschaft langjährige



Kundinnen aber auch neu interessierte Kundinnen in Ihrem Studio begrüßen, beraten und am Weg zum Wohlbefinden begleiten zu dürfen.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin, rufen Sie an oder kommen Sie einfach zu einem gemütlichen Gespräch vorbei, Frau Szilveszter freut sich darauf! Übrigens unsere Philosophie, zufriedene Kundinnen kommen gerne wieder, daher gibt es keine Vertragsbindung!

23, Johann Teufelgasse 39-47
Tel 01 888 66
geöffnet Mo-Fr 8.00 - 20.00 Uhr
(Parkplätze immer vorhanden!)

www.shapeline.at/StudioMauer

Fragebogen

Diesmal ausgefüllt von Frau Julianna Szilveszter, Shape Line Studio Mauer, Wien 23, Johann Teufelgasse 39-47, Tel 01 888 66 05
Geöffnet Mo-Fr 8.00 - 20.00 Uhr. (Parkplätze immer vorhanden!)

Liebblings...

Musik: Shaggy und vieles mehr

Film: Ice Age mit meinem Sohn

Buch: fast alle, vor allem wahre Geschichten des Lebens

Speise: Kaiserschmarren und gute Kuchen

Farbe: rot und grün

Lokal: China Mauer

Urlaub: Malediven

Ergänzen Sie:

Ich bin... fröhlich und positiv zum Leben, ein humorvoller Mensch

In meiner Freizeit: bin am liebsten bei meinem Sohn in "Balkonien"

Darüber kann ich richtig lachen: über alles, was lustig ist

Drei Dinge, die ich auf eine einsame Insel mitnehmen würde: meinen Sohn, meinen Mann und die Liebe

Mit diesem Prominenten würde ich gerne einen Tag verbringen: George Clooney

Diese Schlagzeile möchte ich



gerne über mich lesen: Beliebtester Shapeline Body Coach

Wenn ich drei Wünsche frei hätte: habe mir alle meine Wünsche mit meinem Studio erfüllt

In 20 Jahren werde ich: hoffentlich gesund und munter mit meiner Familie zusammen sein



Aus Ihrer DROGERIE SCHLESINGER

1238 Wien-Mauer • Geßlgasse 9A • Tel. 888 67 39 • Fax 888 67 39-7

www.drogerieschlesinger.at

Gute Ideen setzen sich durch!



🔪 Holzhacker - Juckreizstiller

In diesem **Hautberuhigenden** und **Juckreizstillenden Gel** sind viele bewährte Heilpflanzen in einer Wirkungssteigernden Form kombiniert: entzündungshemmende und wohltuende Inhaltsstoffe von Kamille, Ringelblume, Arnika, Johanniskraut sowie Menthol sorgen für einen angenehmen **Kühleffekt** und wirken lindern **nach Insektenstichen**, Sonnenröte und anderen juckenden Hautreizungen.



🔪 DECLARE De-Stress Spray :

Erfrischende & beruhigende Gesichtspflege:

De-Stress Spray von **DECLARE** ist ein Gesichtspflege Spray mit hautverträglichen Wirkstoffen, allergenfreie Duftstoffe, wertvollen Mineralien und Spurenelementen gibt ein wundervolles Gefühl von Frische und besänftigt irritierte, gestresste Haut rasch. Mehrmals täglich aus ca. 30cm Entfernung auf die Haut (bitte die Augen schließen) sprühen, einziehen lassen. Kann auch über das Make-up angewendet werden. Im Sommer ein idealer Erfrischungsspray für's Gesicht.

De-Stress Spray von **DECLARE** ist für jeden Hauttyp geeignet und ist **OHNE Alkohol**.

🔪 ÜBERSPIELEN AUF VIDEO oder DVD:

Wir überspielen auch Ihre **Super 8 / Normal 8 / 9,5mm und 16mm Filme**, in erstklassiger Qualität, auf alle Videosysteme (z.B. VHS und Super VHS, mit und ohne Ton). Videokopien und Transcodierung / Normenwandlung von bzw. auf NTSC, PAL, SECAM, VHS, VIDEO 8 und Hi 8 / Betamax sind kein Problem. **NEU** - Auch **Umarbeiten** auf **DVD** haben wir ins Programm aufgenommen. Reinigen der Filme und allgemeine Farb- und Helligkeitskorrekturen sind kostenlos.

🔪 KODAK PICTURE MAKER:

Vergrößerungen, Ausschnitte, Glückwunschkarten, Einladungen, Jahres- sowie Monatskalender, u.v.m. können wir direkt von Ihrem Bild und von Ihren digitalen Datenträgern ausarbeiten. Bildausschnitte können Sie selbst bestimmen; auch rote Augen "wegzaubern"; Ihr Bild in einen Schmuckrahmen stellen. **Jederzeit und innerhalb von 5 - 10 Minuten. Passbilder nach der neuen EU-Regelung** sind bei uns sofort erhältlich. Wir beraten Sie gerne.

Große Rasenflächen - kein Problem!



Bei der Fa. Lehner (siehe auch das Inserat im Speisingteil auf Seite 2), Hermesstr. 61-63, 1130 Wien, Tel. 804 23 28, bekommen Sie auch **Rasentraktore, die betriebsbereit zusammengebaut und zugestellt werden.**

Die Fa. Lehner ist Spezialist für Wolf-Geräte und berät Sie nicht nur beim Verkauf, sondern sorgt auch gerne für Reparatur und Service in der eigenen Fachwerkstätte.

Derzeit hat die Fa. Lehner zwei Rasentraktore im Angebot: Für

den semiprofessionellen Einsatz der MTD-Rasentraktor Platinum 75 RD mit 25 PS Kawasaki 2-Zylinder Motor, hydrostatischen Radantrieb, Heckauswurf mit 350 Liter Grasfangkorb, 105 cm Schnittbreite, Tempomat u.v.m. um 4490 Euro oder den Rasentraktor GB(ALKO) 12,5/74 mit 12,5 PS B&S IC OHV Motor, 74 cm Schnittbreite, Heckauswurf mit 220 Liter Grasfangbox um 1790 Euro.

Preise inkl. betriebsbereiten Zusammenbau!

VIOLETT oder GRÜN?

Ballestern mit Fußball und Briefmarken in Mauer

"Violett oder Grün?" Austria und Rapid, beide Mannschaften locken viele Fans in die Stadien. Über beide Fußballclubs und ihre Spieler gibt es viele Briefmarken, Festkuverts, Stempel und Belege, die Ende April in der Volkshochschule Mauer präsentiert wurden. In CUP und Meisterschaften kräftig mitzumischen und beim Ballestern möglichst viele Trophäen einzuheimen begeisterten auch die eifrigen jungen Briefmarkensammler des Jugendclubs "THE PHILIS".

Besonderen Anklang fand das Briefmarkenausstellungs-Exponat "110 Jahre Rapid" von Alfred Fraiss, welches die positive Bilanz des SK-Rapid widerspiegelt.

Viele sportbegeisterte Jugendliche gewannen tolle Preise bei einem Fußball-Quiz, wobei die Gewinnfragen leicht zu beantworten waren. Infos über den Sammlerclub "THE PHILIS" gibt's unter der Telefonnummer: 01/879 16 71. Alle Interessierten sind zum Schnuppern und Kennenlernen der Clubatmosphäre herzlich willkommen!


FRIEDRICH SCHÖN

Behördlich konzessioniertes
Elektrounternehmen



E L E K T R O I N S T A L L A T I O N E N
S T Ö R U N G S D I E N S T

FRIEDRICH SCHÖN Meister

A-2384 Breitenfurt, Margaritenweg 3, Mobiltel.: 0676/7039342
A-1230 Wien, Dr. Barilits Gasse 2, Tel.: 01/889 32 66

Montage: MO – DO 7.00 bis 16.00, FR 7.00 bis 11.30
Büro/Verkauf in Mauer: MI 8.30 bis 18.00, DO u. FR. 8.30 bis 12.00
Individuelle Terminvereinbarung jederzeit möglich

Internet: <http://www.liesing.at/schoen>, E-Mail: schoen@liesing.at



POOL & SAUNA PLAHS GmbH

Laaber Straße 49 • 2384 Breitenfurt
Tel. 02239/27 35 • Fax 02239/27 53
E-Mail: office@plahs-poolsauna.at

WOHNEN IM FREIEN

Auch mit Beginn der Saison 2010 führen wir Qualitätsmöbel für den Außenbereich von MAZUVO. Der hohe Qualitätsstandard wird durch die Verwendung von hochwertigen Materialien wie REHAU Kunststofffasern oder FERRARI Textilgewebe sowie durch die eigene Produktion garantiert.



Unsere Sommer-Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 18 Uhr und Sa 9 - 12 Uhr
!! NEUE HOMEPAGE: www.plahs-poolsauna.at !!

"CREMESSO-KAFFEE"

Robert Beisteiner (siehe Inserat Seite 3 und Mauer Teil Seite 12) war einer der ersten Geschäftleute in Wien, der eine Kapselmaschine im Geschäft hatte, um seine Kunden mit gutem Kaffee zu verwöhnen.

Leider gab es mit dieser Kaffeefirma in letzter Zeit Probleme: Eines von vielen Beispielen: Robert Beisteiner wollte in Mühlbach / Hochkönig Kaffee nachbestellen. Dafür hätte er entweder 80 km in die Stadt Salzburg fahren müssen oder über das Internet bestellen (Lieferzeit 4-5 Tage).

Woraufhin und einige andere Sachen dazu, denn es handelt sich ja immer noch um Kaffee, er sich entschloss alle seine fünf alten Maschinen in Schachteln zu packen und auf "cremesso" umzusteigen.

Für ihn ist natürlich in erster Linie das Wichtigste die Qualität des Kaffees. Was hier zu 100 % erfüllt ist. Auch die Betreuung ist bestens, denn wenn wirklich einmal eine Maschine defekt ist, wird diese innerhalb der 2 Jahre Vollgarantie ausgetauscht.

Angenehm ist auch, dass die Preise um **ZWANZIG PROZENT** unter dem des Mitbewerbers liegen.

Das Beste zum Schluss: Die Kaffeekapseln gibt es im **ausgewählten Fachhandel** und bei



Interspar, sowie ab sofort auch bei Robert Beisteiner im Geschäft, sie sind also flächendeckend in ganz Österreich erhältlich. Außerdem sind die Kapseln vollkommen ohne Alu und dadurch natürlich viel umweltfreundlicher.

Robert Beisteiner lädt Sie herzlich im Juni auf eine Tasse "CREMESSO" Kaffee in seine Geschäftsräume ein und **gewinnen Sie bei einem Preisausschreiben** eine der **COMPACT AUTOMATIC MASCHINEN von CREMESSO**.

Raumausstatter Robert Beisteiner
Speisinger Straße 85
Tel. 804 53 67

cremesso

OF SWITZERLAND

Kaffeegenuss engineered in Switzerland – die 19bar touch.

Die 19bar touch ist das neueste Meisterstück Schweizer Ingenieurskunst aus dem Hause cremesso. Mit 19bar Druck und erlesenen Kaffeesorten zaubert sie köstlichsten Espresso auf Barista-Niveau, wann immer Sie es wollen. Die elegante, abgerundete Form macht sie zum Blickfang in jeder Küche.

Die 19bar touch sowie die Kapseln sind flächendeckend und in ganz Österreich erhältlich. „Get in touch“ – besuchen Sie unsere Handelspartner in Ihrer Umgebung.

Informationen unter www.cremesso.at

RED & ZAC

ElectronicPartner

expert

Das Speisinger Straßenfest

Ja, es war heiß, aber es war wunderschön zu sehen, wie nett die Speisinger Geschäftsleute gemeinsam mit dem Fußballverein ASV 13 und proNachbar feiern. Diese Initiative, die allen Speisingern nützt, ist nur durch die gute Organisation und Zusammenarbeit der drei Vereine möglich.

Gleich beim Eingang zum Areal des ASV 13 wurde man von Mitgliedern des Speisinger Geschäftsleutevereins mit erfrischender Beerenbowle von **Zwischendurch** und leckeren Köstlichkeiten der **Kichererbse** begrüßt. Es gab eine Reihe von Flohmarktständen, wo man nach Herzenslust unter einem breiten Angebot aussuchen konnte, wo-



Auch Geschäftsleute hatten Flohmarktstände: Herr Patak von Tivoli Optik.



Die Väter grillen, die Mütter backen, die Kinder spielen Fußball!

bei auch einige Geschäftsleute günstige Waren anboten.

Danach folgte der Informationsstand von proNachbar, wo Herr Karl L. Brunnbauer zu allen Sicherheitsfragen bereitwillig Auskunft gab.

Bei den Fußballplätzen angekommen, sah man ein buntes Treiben der vielen Fußballmannschaften des ASV 13, wo Kinder, die gerade laufen gelernt haben, schon Fußball spielen und alle Altersgruppen von Klein bis Groß voller Freude ihrem Lieblingssport nachgehen. Eltern der Spieler sorgten mit Grillwürsten, Kuchen und kühlen Getränken für eine wunderbare Verpflegung.

Frau Jelena Lehner arbeitet derzeit als Klavierlehrerin an der VHS Hietzing und an der Musikschule in Gablitz. Wer Interesse an Klavierstunden hat, kann sich gerne telefonisch anmelden: Tel. 0650 804 23 28



WIR NEHMEN UNS ZEIT FÜR SIE!

-  Eigene Prothesenwerkstatt
-  Colostomie und Inkontinenzversorgung
-  Gesundheits- und Wellnessprodukte
-  Große Auswahl an Bequemschuhen für Beruf und Freizeit

Private Kundenparkplätze · Hausbesuche
Straßenbahnlinie 60, Station Riedelgasse
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:30 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr
Speisinger Str. 104, Tel. 01 / 803-18-53

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

ORTHOPÄDIE
R. GIENDL



proNachbar bekommt keine Daten mehr!

Unglaublich, aber wahr! Die so erfolgreiche Initiative proNachbar (siehe www.pronachbar.at) bekommt nicht mehr die anonymisierten Daten über Einbrüche in einzelnen Gassen, sondern nur noch wenige sehr allgemeine Daten (z. B. "Einbruch im Bereich Mauer"). Klar, dass solche Informationen nicht in gewünschter Weise sensibilisieren und für einen gegenseitigen Zusammenhalt im Grätzl sorgen, sondern viel eher den Eindruck erwecken, dass "eh nicht viel passiert". Viele Mitarbeiter der Polizei und auch viele Politiker haben aber zum Glück gerade diesen günsti-



Karl L. Brunnbauer (rechts) informiert mit seinem Team beim Speisinger Fest über www.pronachbar.at

gen Effekt erkannt und es ist zu hoffen, dass sich vielleicht sogar noch vor den Wahlen diese Kräfte gegen jene, die meinen, man sollte Kriminalität lieber verschweigen oder schönen, durchsetzen: **Für eine Politik MIT den Bürgern.**



Vegetarischer Imbiss & Naturkostladen



- Täglich frisch zubereitete Vollwertgerichte & Kuchen
 - 2 x wöchentlich frische Rohmilch
 - Große Auswahl an Käse
- Alle Speisen auch zum Mitnehmen.

Geöffnet: Mo-Fr 9 Uhr bis 18 Uhr
Speisinger Str. 38, Tel/Fax: 01/8042006

Unser Speiseplan auf
www.kichererbse.at

Sensation-Hair

Innovative Haarkultur
auf **höchstem Niveau**



„Ein makelloser Schnitt ist Voraussetzung für eine **perfekt sitzende** und **leicht zu pflegende** Frisur.“

Ihre Manuela Viehberger

Öffnungszeiten:
DI-FR: 9-19 Uhr
SA: 8-13 Uhr

1130 Wien, Speisinger Straße 71
Tel: 01/804 06 78
E-Mail: Sensation-Hair@aon.at
www.sensation-hair.at

Speisinger Geschichte(n)...

Straßennamen

Nachdem etwa 90% von St. Hubertus vor 1938 zur Marktgemeinde Mauer bzw. Gemeinde Hadersdorf Weidlingau, also zu Niederösterreich gehörten, waren die Straßen- und Gassennamen bis dahin kein Wiener Thema! Zwischen 1938 und 1945 haben die meisten alten Straßennamen auch niemanden gestört; nur die Namen, die allzu sehr an den Ständestaat erinnerten, wurden gegen solche mit NS-Symbolen ersetzt. Diese Namen mussten aber 1945 wieder möglichst rasch verschwinden.

Nach dem Gebietsänderungsgesetz vom 26.7.1946, das von den Alliierten erst 1954 bestätigt und erst danach voll umgesetzt werden konnte (BGBl. 110/54), waren unsere Straßennamen aber sehr wohl ein Thema. Die Gemeinde Wien wollte keine gleichen oder ähnlichen Straßennamen, wie sie schon in der Stadt vorhanden waren, da diese zu Verwechslungen führen hätten können. Daher mussten viele davon geändert werden (Gemeinderatsbeschluss vom 8.6.1955). Dies geschah zum Bedauern der Bewohner, die an die alten Namen gewöhnt waren. Konsequenz ging die Stadtverwaltung jedoch nicht vor. So gibt es neben der Augasse im 13.



Was stimmt nun?

Bezirk auch eine im 9. Bezirk, neben der Dr. Schober-Straße eine Schobergasse im 22. Bezirk, neben der Dr. Schreiber-Gasse eine Schrebergasse im 22. Bezirk, neben der Grenzgasse eine Grenzgasse im 15. Bezirk, neben der Gustav Brünner-Gasse eine Brünnerstraße im 21. Bezirk u.v.m.

Der Text stammt aus dem Buch über Speising. Erhältlich im Archiv Mauer, beim Obmann der Maurer Heimatrunde, Herrn Karl Buberl. Maurer Lange G. 59. Mi+Sa von 8-11 Uhr. Firma Lehner, Fachgeschäft für Haus & Garten/ 1130, Hermesstr. 61 und bei der Textilreinigung Zinkl, 1130, Speisinger Straße 35

[Achtung: Grätzel-Geschichten Teil 2 ist bereits erschienen!](#)



Eine Aktion der Wirtschaftskammer Wien mit Unterstützung des Wiener Wirtschaftsförderungsfonds

"Urlaub zu Hause"

Lassen Sie sich nicht von der Wirtschaftskrise runterziehen und machen Sie stattdessen Urlaub: in den eigenen vier Wänden! Denn kaum wo anders lässt es sich besser entspannen als zu Hause. Mit nur wenig Aufwand können Sie auch mit kleinem Budget die Welt in Ihr Daheim holen. Hüllen Sie doch Ihre Möbel in ein neues Kleid - unterschiedlichste Stoffe bringen einen Flair vom wilden Afrika, dem Fernen Osten oder dem coolen New York!

Oder verwandeln Sie eines Ihrer Zimmer mit einem neuen Bodenbelag in eine Wohlfühloase. Teppichböden erleben ihren zweiten Frühling und sind wieder der Trend-Bodenbelag! Zum Einen dämmt der Teppich Schall, zum Anderen speichert er Wärme und hilft Ihnen somit Energie- und Heizkosten zu sparen!

Auch ein schicker Sonnenschutz kann mit einfachem Aufwand Räume komplett verändern. Wie wäre es mit exotischem Japandesign mit Washi Papier - handgeschöpftem Reispapier - als Rollo oder Flächenvorhang? Oder Plissee - für alle Sonderformen, wie Giebelfenster, Viertel-, Halb- und Kreis, Trapez - ist direkt am Fensterfalz leicht an- und abzumontieren. Zudem gibt es noch die klassische Möglichkeit der beständigen Jalousie oder auch die Vertikal-Jalousie hält immer mehr Einzug in private Räumlichkeiten.

Die meisten Sonnenschutzlösungen gibt es auch mit Motor- bzw. Funksteuerung, machen Sie sich in unserem Geschäft ein Bild davon!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr Tapezierermeister
Robert Beisteiner*

MÖBEL/STOFFE

„Wohnen ist Leben“

TAPETEN/STUCK

DEKORATIONEN

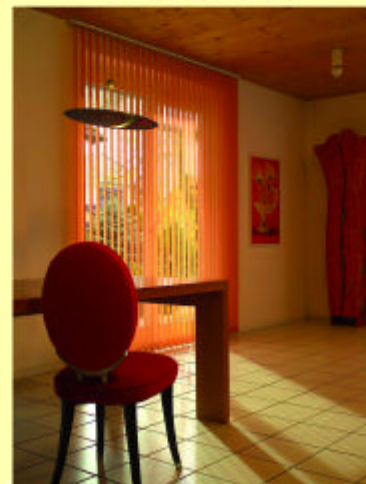


BÖDEN

Intelligenter Sonnenschutz

LICHT UND SCHATTEN

SONNENSCHUTZ



MATRATZEN



ROBERT BEISTEINER

1130 Wien, Speisinger Str. 85
Telefon 804 53 67 www.beisteiner.at

LOEWE.

Galerie



Form-Vollendet – Loewe Reference

Loewe Galerie | Fernsehdoktor Schwarz
Speisinger Str. 56/Ecke Anton-Langer-Gasse | Tel.: 01 8779255-30
www.fernsehdoktor.co.at

Termine online!

Auf www.hietzing.at finden Sie alle wichtigen Termine aus der Region übersichtlich angeordnet. Eine der vielen Attraktionen dieser beliebten Website, wo man auch zu beliebigen Themen selbst Gruppen bilden kann oder einer schon bestehenden Gruppe beitreten kann. Nützen Sie dieses tolle Angebot! Sollten Sie noch keinen Computer besitzen, lesen Sie im Mauer-Teil dieser Zeitung auf Seite 1.



Lust zu feiern!



- Partyservice
- Partykoch
- Agape
- Hochzeit
- Brötchen

**Hochzeiten
Sommerfeste**

Öffnungszeiten in unserem Cafe: Mo-Fr 6.30-18.30 Uhr
Catering: Sa, So und Fei möglich!
13, Speisinger Str. 51 **Tel. 0676 977 36 38**
www.zwischen-durch.at
Auch Bestellung per Fax möglich: 01/8040199

AKTION
Melange mit Birnen-Mohnkuchen oder Brötchen um 2,90 Euro



WOLF Garten

MTD
The A-Grass Mower

**Erden-, Torf- und Düngeprodukte
Gartenmotorgeräte und Handwerk-
zeuge - Haus- und Küchengeräte - Farben
und Lacke - Schwimmbadchemie**

**Ihr Spezialist für
Rasentraktore und
Rasenmäher!
Verkauf und Reparaturen!
PROMPTER ZUSTELLDIENST!**

Fa. LEHNER
1130 Wien, Hermesstr. 61
Tel. +Fax 804 23 28
www.fachgeschaef-lehner.at
E-Mail: lehner.fachgeschaef@3e-ag.at

Fragebogen

Diesmal wurde der Fragebogen ausgefüllt von **Monika Halvax-Schöll** aus der Papeleria.

Lieblings...

Musik: der Gesang unserer Tochter und meine eigenen Lieder

Film: Filme, die mich berühren

Buch: Biographien, insbesondere von interessanten Frauen

Speise: Reisfleisch

Farbe: weinrot

Lokal: Café Zwischen-durch in der Speisinger Straße 51-53

Urlaub: überall, von wo ich schöne Erinnerungen mitnehmen kann

Ergänzen Sie:

Ich bin... engagiert und voller Ideen

Mein Motto: vorwärts schauen

In meiner Freizeit: kümmere ich mich um meine Familie und erledige, was ich während der Arbeitszeit nicht geschafft habe

Darüber kann ich richtig

lachen: die Hoppalas des Alltags

Drei Dinge, die ich auf eine ein-

same Insel mitnehmen würde: ein interessantes Buch, Sonnenöl, kühle Getränke

Mit diesem Prominenten würde ich gerne einen Tag verbringen:



Monika Halvax-Schöll. Papeleria.
13, Speisinger Straße 51-53
T. 01/924 45 25 www.papeleria.at

Ich freue mich über jeden Tag, den ich mit meiner Familie und lieben Freunden verbringen kann.

Diese Schlagzeile möchte ich gerne über mich lesen: Mit ihren Liedern und Büchern begeistert sie ihr Publikum!

Wenn ich drei Wünsche frei hätte: dass wir alle gesund bleiben, das Leben es gut mit uns meint, und unsere Wünsche in Erfüllung gehen

In 20 Jahren werde ich: weiterhin engagiert und voller Ideen sein



**Holen Sie sich jetzt
Ihren Goldbarren!**



Mit Volksbank Fondssparen, das sich flexibel und gezielt Ihren Bedürfnissen anpasst.

Fragen Sie jetzt in Ihrer
Volksbank Wien-Filiale bei:

Mario Mazzulini und Christine Blahota
Anlageberater Filialleiterin

Feldkellergasse 16, 1130 Wien
Tel.: 01/ 804 51 78 - 14
feldkellergasse@volksbankwien.at

www.volksbankwien.at

Aktion gültig bis 31.8.2010

Prospekthinweis: Die veröffentlichten Prospekte der Fonds der Volksbank Invest Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. in ihrer aktuellen Fassung inklusive sämtlicher Änderungen seit Erstverlautbarung stehen dem Interessenten unter www.volksbankinvestments.com und in den Hauptanstellen und Geschäftsstellen der Volksbankengruppe zur Verfügung.

Die vorliegende Marketingmitteilung dient ausschließlich der unverbindlichen Information. Bei den darin enthaltenen Informationen handelt es sich nicht um eine Empfehlung für den An- und Verkauf von Finanzinstrumenten. Die Information ersetzt nicht die fachgerechte Beratung und umfassende Risikoaufklärung. Diese Information stellt weder ein Angebot noch eine Einladung zu Anbotsstellung zum Kauf oder Verkauf von Finanzinstrumenten dar. Druckfehler vorbehalten.



Unsere Devise: Kooperation!

Erstmals haben sich die lokalen Vereine IG Kaufleute Speising, proNachbar, ASV 13 und Club 100 zusammengetan und im Rahmen des ASV 13 Saisonabschlussfestes und der Bezirksfestwochen am 12.6. ein gemeinsames Fest am Areal des ASVÖ veranstaltet. Als Obmann der IG Kaufleute Speising möchte ich mich auf diesem Weg bei den anderen Vereinen für die gute Kooperation bedanken, die diesen schönen Tag ermöglicht hat. Insbesondere gilt mein Dank aber auch den aktiven Vereinsmitgliedern unseres Speisinger Einkaufsstraßenvereins, die ihre Ressourcen und vor allem ihre Zeit zur Verfügung gestellt haben, damit das Fest ein Erfolg wird. Die Banner zur Bewerbung des Fests wurden von der Textilreinigung Zinkl und Tapezierermeister Beisteiner aufgehängt, die kulinarische Versorgung von der Kichererbse und dem Café Zwischendurch beigesteuert, der Vereinsstand vom Café Zwischendurch und der SMF Event Agentur ausgestattet. Danke für die Spenden der Preise für das Glücksradspiel von unseren engagierten Mitgliedern. Die Betreuung des Vereinsstandes erfolgte wechselweise vom Café Zwischendurch, der Textilreinigung Zinkl, Tapezierermeister Robert Beisteiner, Tivoli-Optik und unserer Papierhandlung Mas Papeleria - Euch allen: Danke!

Mit dieser Initiative hat sich in Speising etwas bewegt, was sich hoffentlich in den kommenden Jahren fortsetzen wird.

Ihr Mag. Andreas Schöll
Obmann IG Kaufleute Speising

Schönes Wetter, beste Stimmung und viele Attraktionen...

Tolles Grätzelfest!



Vertreter der IG Kaufleute Speising mit Herrn Peschek (zweiter von links) vom ASV 13. Bei herrlichem Wetter fand am Sportplatz diese erste Kooperation zwischen den Geschäftsleuten, dem Fußballverein und proNachbar statt. Bitte lesen Sie unseren Bericht auf Seite 4!



Die Wiener Einkaufsstraßen
WWW.EINKAUFSTRASSEN.AT

ZUGESTELLT DURCH POST.AT

Platz für eine Adresse
Ihrer Wahl: Wir schicken die
Maurer Zeitung
an jede Adresse in Österreich

Eine Aktion der Wirtschaftskammer Wien
mit Unterstützung des Wiener
Wirtschaftsförderungsfonds

25 Jahre TIVOLI OPTIK
PATAK

**Jubiläumsangebote wegen
des großen Erfolges
verlängert bis 30. Juli:
z. B.: Sonnenbrillen-
jubiläumsrabatt -25 %**

**INSERTAT GILT ALS
GUTSCHEIN!**

1120 Wien
Tivoligasse 4-6
01 812 23 00

1130 Wien
Speisingerstr. 50
01 803 24 00

www.tivoli-optik.at



metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Gesund, Fit und Schlank
in den Sommer
mit Metabolic-Balance

DIE RICHTIGE ERNÄHRUNG LIEGT IM BLUT
Das Konzept von Metabolic-Balance

Durch die Blutabnahme werden **35 Laborparameter** ausgewertet, um ihre **persönliche Metabolic-Balance Diät** zu bestimmen.

Es ist ein gezieltes Ernährungsprogramm **zum Ausbalancieren und Einstellen des Stoffwechsels** unter fachkundiger Betreuung.

Die Teilnahme am Programm ist für Sie sinn- und wertvoll, wenn Gewichtsverlust nach einer dauerhaften Lösung ruft oder bereits gesundheitliche Probleme bestehen.

Wie zum Beispiel: **Übergewicht, Bluthochdruck, Diabetes II, Rheuma, Chronische Migräne, Fettstoffwechselstörung, Allergien und Hautprobleme.**

Die Metabolic Methode gilt nicht als Diät im herkömmlichen Sinn, sondern als **Strategie den Stoffwechsel dauerhaft umzustellen.**

Wenn sie über Metabolic-Balance mehr erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an das

Metabolic-Balance Institut Hietzing
Speisingerstr. 78/Top 9 | A-1130 Wien | m: +43 676 6389088

Gerne stehen wir Ihnen für ein kostenloses Erstgespräch zur Verfügung.